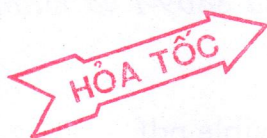


NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM
CƠ QUAN THANH TRA, GIÁM SÁT
NGÂN HÀNG

Số: 915 /TTGSNH11
V/v hướng dẫn tiếp tục triển khai
thực hiện FATCA

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 25 tháng 3 năm 2016



Kính gửi:

- Tổ chức tín dụng;
- Chi nhánh Ngân hàng nước ngoài.

Tiếp theo công văn số 2877/TTGSNH11 ngày 03/09/2015 của Cơ quan Thanh tra, giám sát ngân hàng (Cơ quan TTGSNH) về việc hướng dẫn các Tổ chức tín dụng (TCTD) Việt Nam triển khai thực hiện Đạo luật tuân thủ thuế đối với tài khoản ở nước ngoài của Hoa Kỳ (FATCA), Cơ quan TTGSNH thông báo tiến độ đàm phán ký kết Hiệp định song phương để thực hiện FATCA giữa Chính phủ Việt Nam với Chính phủ Hoa Kỳ (Hiệp định IGA), và tiếp tục hướng dẫn thực hiện FATCA như sau:

1. Tiến độ đàm phán:

Ngày 28/12/2015, Chính phủ đã thông qua Nghị quyết số 88/NQ-CP về việc ký Hiệp định IGA, trong đó giao: Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (i) có trách nhiệm chủ trì phối hợp với Bộ Tài chính xây dựng văn bản hướng dẫn các tổ chức tài chính thực hiện nội dung liên quan đến Hiệp định IGA và FATCA tại Việt Nam, và (ii) là đầu mối tiếp nhận, xây dựng hệ thống tiếp nhận thông tin báo cáo điện tử từ các tổ chức tài chính liên quan tới Hiệp định IGA.

2. Mô hình báo cáo (mô hình 1B):

Theo hướng dẫn của Sở Thuế vụ Hoa Kỳ (IRS), các tổ chức tài chính Việt Nam sẽ báo cáo thông tin theo yêu cầu của FATCA cho 01 cơ quan đại diện cho Chính phủ Việt Nam. Các thông tin này sẽ được cơ quan đại diện Chính phủ tổng hợp và chuyển cho IRS. Thực hiện chỉ đạo của Chính phủ và Thủ tướng Chính phủ tại Nghị Quyết 88/NQ-CP nêu trên, NHNN sẽ là đầu mối duy nhất nhận thông tin báo cáo của các tổ chức tài chính Việt Nam và chuyển cho IRS theo đúng yêu cầu của mô hình 1B.

3. Hướng dẫn thực hiện báo cáo FATCA:

Cơ quan TTGSNH đề nghị các TCTD tiếp tục triển khai thực hiện FATCA trong thời gian Việt Nam và Hoa Kỳ chưa ký kết Hiệp định IGA như sau:

- i. Trong giai đoạn hai nước đã hoàn tất thủ tục đàm phán nhưng chưa ký kết Hiệp định IGA, các tổ chức tài chính của Việt Nam được IRS chấp nhận là các tổ chức tài chính nước ngoài tuân thủ có giới hạn (limited FFIs). Do đó, để được gia hạn thời hạn gửi báo cáo của FATCA thêm 90 ngày kể từ ngày 31/03/2016, các tổ chức tài chính của Việt Nam sẽ phải nộp đơn xin gia hạn theo mẫu của IRS (Mẫu 8809-I) chậm nhất vào ngày 31/03/2016, đồng thời gửi 01 bản sao về NHNN (xem đường link dưới đây để tải mẫu 8809-I và hướng dẫn:

<https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/i8809i.pdf>

https://www.irs.gov/pub/irs-access/f8809i_accessible.pdf

- ii. Để thực hiện báo cáo năm 2015 theo yêu cầu của FATCA vào thời hạn 30/06/2016, đề nghị các TCTD gấp rút triển khai thiết lập báo cáo theo quy định của IRS, và gửi báo cáo cho NHNN dưới dạng văn bản và file mềm trước thời điểm **10/6/2016** (Phụ lục 1).
- iii. Trong mọi trường hợp, các TCTD không được phép báo cáo trực tiếp thông tin theo yêu cầu của FATCA cho IRS khi chưa có sự chấp thuận của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.
- iv. Các chi nhánh ngân hàng nước ngoài hoạt động tại Việt Nam không được phép báo cáo thông tin theo yêu cầu của FATCA cho ngân hàng mẹ hoặc đối tác nước ngoài khi chưa có sự chấp thuận của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

Cơ quan TTGSNH đề nghị các TCTD, Chi nhánh ngân hàng nước ngoài triển khai thực hiện các nội dung trên. Mọi vướng mắc trong quá trình thực hiện, đề nghị liên hệ với Cục Phòng, chống rửa tiền thuộc Cơ quan TTGSNH, điện thoại: 04.32668821 (Phòng hợp tác quốc tế về phòng, chống rửa tiền).

PG. CHÁNH THANH TRA, GIÁM SÁT NGÂN HÀNG

PHÓ CHÁNH THANH TRA, GIÁM SÁT NGÂN HÀNG

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chánh TTGSNH;
- Lưu: VT, TTGSNH11.



Phạm Huyền Anh

PHỤ LỤC 1
(Đính kèm công văn số **915**/TTGSNH11)

Các tổ chức tín dụng và chi nhánh Ngân hàng nước ngoài hoạt động tại Việt Nam xây dựng báo cáo FATCA với quy định cụ thể như sau:

1. Mẫu biểu báo cáo

Tham khảo Công văn 1882/TTGSNH11 ngày 17/6/2015 trên trang tin điện tử của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, địa chỉ www.sbv.gov.vn tại chuyên mục: Phòng, chống rửa tiền -> Văn bản.

2. Tên tệp (file) và định dạng

a. *Số lượng file báo cáo:* 02 file

b. *Tên file:*

File 1: Chứa thông tin của tổ chức báo cáo [**mã GIIN**]**_Metadata.xml**

File 2: File dữ liệu theo chuẩn XML [**mã GIIN**].xml (không ký chữ ký số)

c. *Định dạng báo cáo:*

File báo cáo được kết xuất theo định dạng XML (Extensible Markup Language).

Xây dựng báo cáo theo định dạng đã hướng dẫn tại bước (footnote) 6 (với File 2), 9 (với File 1) của Công văn 1882/TTGSNH11.

d. *Mã hóa file báo cáo:*

File báo cáo phải được nén có mật khẩu (password) bằng cách sử dụng phần mềm Winzip phiên bản 8.0 trở lên hoặc Winrar phiên bản 3.0 trở lên.

Tên file nén được quy định như sau:

FATCA_GIIN_yyyymmdd.zip hoặc **FATCA_GIIN_yyyymmdd.rar**

Trong đó: - FATCA: Mã báo cáo

- GIIN: Mã GIIN

- yyyymmdd: Thời điểm báo cáo

Ví dụ: File báo cáo của Tổ chức A có mã GIIN là A1B2CD.00000.SL.704 gửi ngày 26/2/2016 như sau: **FATCA_A1B2CD.00000.SL.704_20160226.zip**

Mật khẩu nén file do Quý đơn vị tự quy định và thông báo bằng văn bản cho Cơ quan Thanh tra, giám sát ngân hàng (Gửi kèm báo cáo FATCA bằng văn bản). Mật khẩu phải có tối thiểu 8 ký tự (cả số và chữ) và phải được thay đổi định kỳ.

3. Địa chỉ và thời hạn gửi báo cáo

- Báo cáo bằng văn bản: Cục Phòng, chống rửa tiền thuộc Cơ quan TTGSNH, 25 Lý Thường Kiệt, Hà Nội.

- Báo cáo bằng file điện tử vào địa chỉ email: FATCA@sbv.gov.vn

- Thời hạn gửi báo cáo: trước ngày 10/06/2016.

Các số liệu báo cáo bằng file điện tử phải trùng khớp với số liệu báo cáo bằng văn bản.

Form **8809-I**

(November 2015)

Department of the Treasury
Internal Revenue Service**Application for Extension of Time
to File FATCA Form 8966**

OMB No. 1545-2246

► Information about Form 8809-I and its separate instructions is at www.irs.gov/form8809i.**1** Name of filer**2** Number, street, and room or suite no. If a P.O. box, see instructions.**3a** City or town**3b** State, province, or region**3c** Country (including postal code)**4** Filer global intermediary identification number (GIIN)**5** Taxpayer identification number (TIN)**6a** Filer Point of Contact (POC) name**6b** Filer POC email**6c** Filer POC phone number**7** Name of sponsored entity or intermediary, if applicable**8** Number, street, and room or suite no. If a P.O. box, see instructions.**9a** City or town**9b** State, province, or region**9c** Country (including postal code)**10** GIIN of sponsored entity or intermediary**11** TIN**12** Check your method of filing Form 8966 . . .☐ Electronic☐ Paper**13** Check this box **only** if you already requested the automatic extension and you now need an **additional** extension. See instructions ► ☐**14** If you checked the box on line 13, state in detail why you need an additional extension of time. You must provide sufficient cause as to why you were not able to file by the date granted by the first extension request. If you need more space, attach additional sheets. Include the filer name, TIN, and GIIN on each additional page.

Under penalties of perjury, I declare that I have examined this form, including any accompanying statements, and, to the best of my knowledge and belief, it is true, correct, and complete.

Signature ►

Title ►

Date ►

For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions.

Cat. No. 67371G

Form **8809-I** (11-2015)